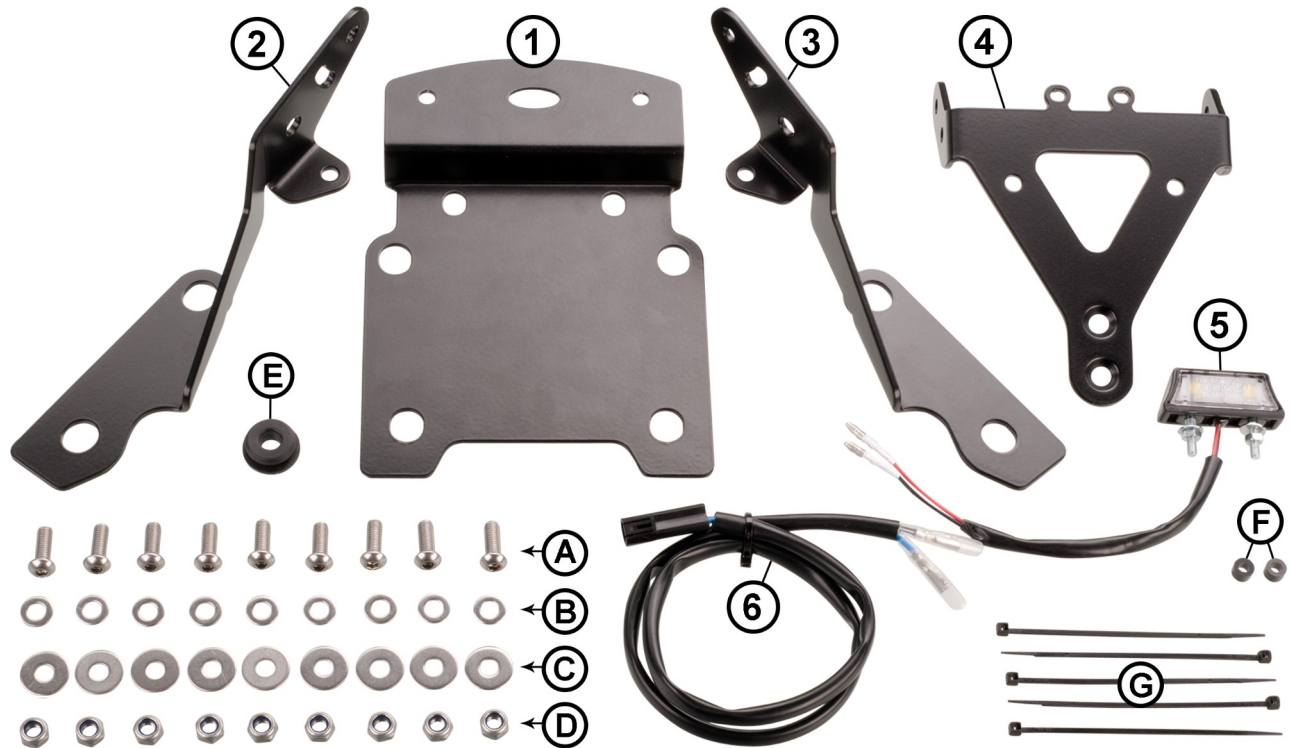


Artikel-Nr.: 31081

Ténéré 700 – KEDO Kennzeichenhalter für OEM-Rücklicht

Set:

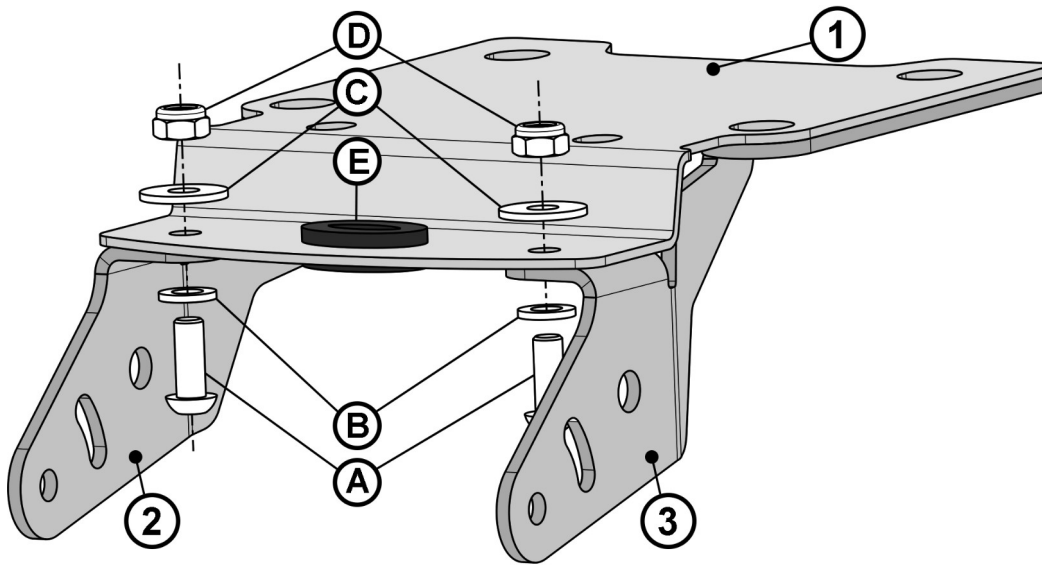


Montage / Assembly:



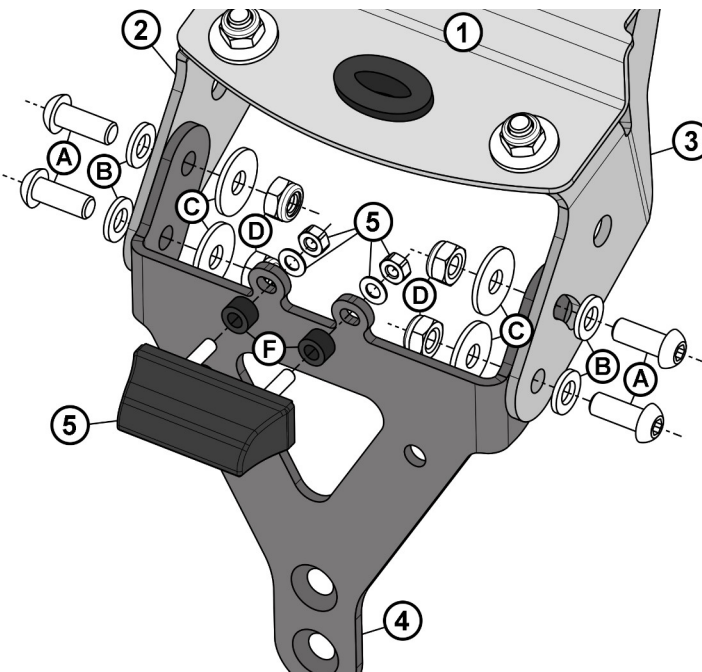
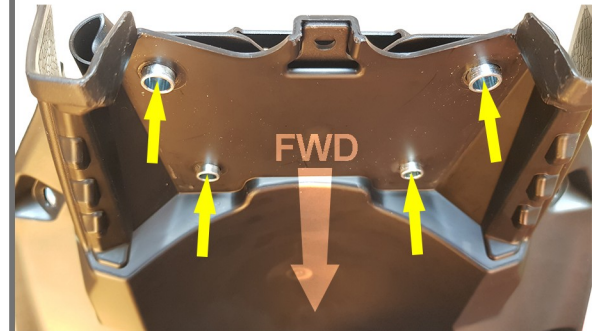
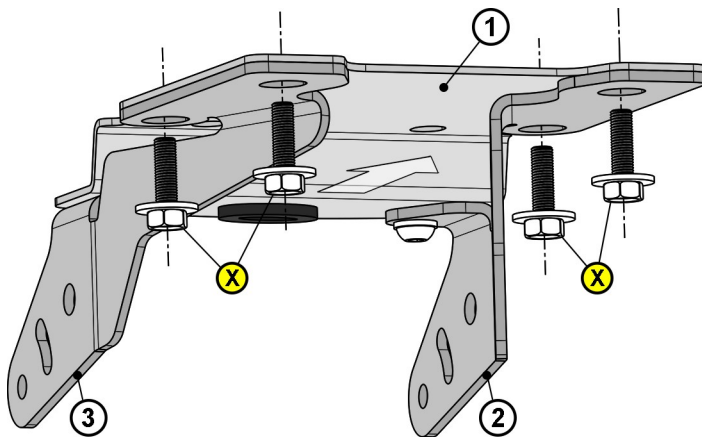
(DE) Gepäckträger **1**, Sitzbank **2**, Seitendeckel **3**, Heckverkleidung **4** und Kennzeichenträger **5** demontieren.

(EN) Dismantle the luggage rack **1**, seat **2**, side cover **3**, rear fairing **4** and number plate carrier **5**.



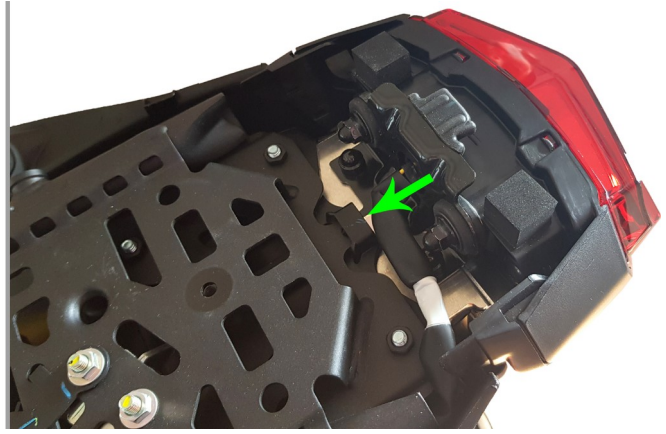
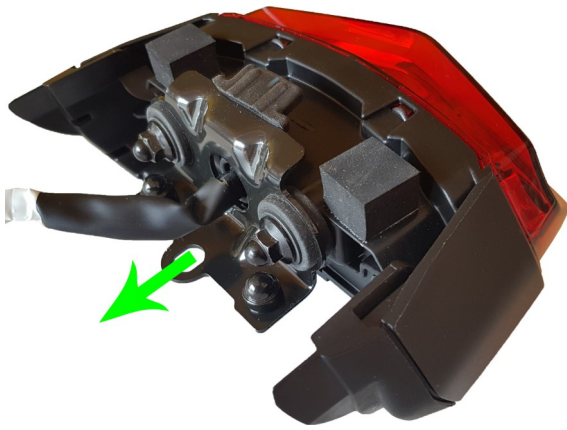
DE Die Seitenteile (2) und (3) handfest unter die Grundplatte (1) schrauben und die Kabeldurchführung (E) einsetzen. Die vorbereitete Grundplatte von unten an seine Position unter dem Heck legen und mit den OEM-Schrauben (X) befestigen. Anschließend die handfeste Befestigung aus dem vorherigen Schritt (s.o.) ebenfalls fest anziehen.

EN Screw the side parts (2) and (3) hand-tight under the base plate (1) and insert the cable guide (E). Place the prepared base plate from below in its position under the rear and fix it with the OEM screws (X). Then also tighten the hand-tight fastening from the previous step (see above).

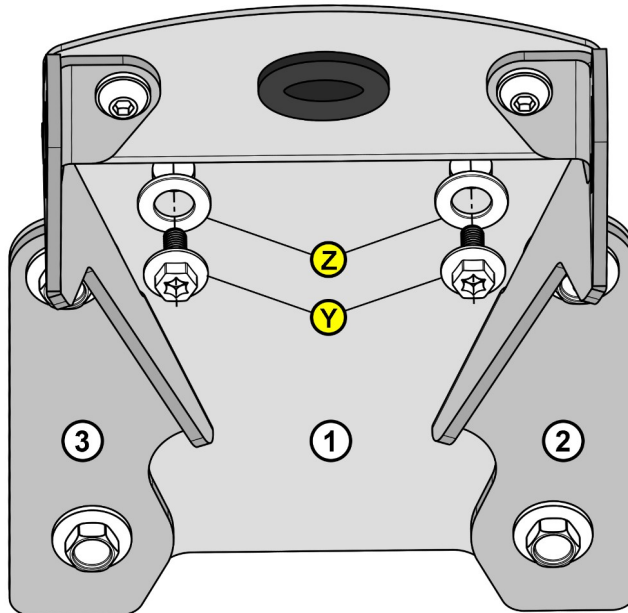


DE Den Kennzeichenträger (4) mit der Kennzeichenbeleuchtung (5) versehen und zwischen den beiden Seitenhaltern (2) und (3) montieren. Gegebenenfalls noch Blinker montieren und die Kabel durch die Kabelführung nach oben verlegen. Dort können die Kabel seitlich nach vorne geführt werden. Für die Kennzeichenleuchte (5) liegt dem Set ein passendes Adapterkabel (6) bei.

EN Fit the licence plate carrier (4) with the licence plate light (5) and mount it between the two side brackets (2) and (3). If necessary, mount the turn signals and route the cables upwards through the cable guide where they can be routed sideways to the front. A suitable adapter cable (6) for the licence plate light (5) is included in the set.



- DE** Das OEM-Rücklicht wird mit dem originalen Rücklichthalter von hinten über der Grundplatte **(1)** in seine Position geschoben. Hierbei ist darauf zu achten, dass die kleine Lasche in die dafür vorgesehene „Brücke“ gleitet.
- EN** The OEM tail light is pushed into position with the original tail light bracket from behind over the base plate **(1)**. Make sure that the small tab slides into the "bridge" provided for this purpose.



- DE** Das Rücklicht mit den originalen Befestigungselementen **(Y)** und **(Z)** von unten durch die Grundplatte **(1)** verschrauben. Unserem Set liegen vorsichtshalber zwei Unterlegscheiben U8x16mm bei, die benutzt werden können, falls die OEM-Scheiben **(Z)** nicht vorhanden sein sollten.
- 3 Schraubensets **(A, B, C, D)** sind für die Kennzeichenverschraubung vorgesehen.
- Zu diesem Kennzeichenträger bieten wir eine Vielzahl von Ergänzungen an (Reflektorhalter / Kennzeichenunterlage / Blinker).
- Den gewünschten Winkel für den Kennzeichenträger einstellen und sämtliche Verbindungen noch einmal anziehen.
- Anschließend das Motorrad wieder komplettieren.
- EN** Screw the rear light with the original fastening elements **(Y)** and **(Z)** from below through the base plate **(1)**. To be on the safe side, our set comes with two washers U8x16mm which can be used in case the OEM washers **(Z)** are not available.
- 3 sets of screws **(A, B, C, D)** are provided for the number plate screw connection.
- We offer a variety of accessories for this licence plate bracket (reflector bracket / licence plate base / indicators).
- Set the desired angle for the licence plate bracket and tighten all connections once again.
- Then complete the motorbike again.